



Ana María Frías  
**Gerente General**



Diana Pombo  
**Subgerente de Desarrollo**



Camilo Rodriguez  
**Oficina de Planeación e Información**



Manuel Ernesto Rodríguez  
**Diseñador Líder Región Caribe**



Recuperación de Memorias de Oficio y Cuadernos de Diseño  
Bogotá D.C , Diciembre 2016



**CUADERNO DE DISEÑO**

Diversificación de la trenza de Caña Flecha.



**Manuel Ernesto Rodríguez**

Diseñador



**María Cristina Palau**

Gerente General



**Esperanza Vallejo**

Subgerente de Desarrollo



Achote, Sucre 1986

Tuchín, Córdoba 1988





# 1 JUSTIFICACIÓN

Son muchos los factores que están incidiendo en la crisis actual de artesanías tradicionales, especialmente ubicadas en zonas aisladas a donde se han realizado programas de Fomento.

La tejeduría de la Caña Flecha con el Sombrero Vueltaio es un ejemplo representativo de la situación.

...

# 2 ANTECEDENTES

- El sector artesanal de Sampués, es el más afectado por una diversificación deformante y exigida por intereses de tipo comercial, fenómeno que se ha dado con mayor auge en los últimos veinte años.
- En 1975, Artesanías de Colombia, a través del diseñador Eduardo Ballesteros, realizó una diversificación de la producción, generando las siguientes modificaciones:
  1. Utilización de la caña “martinera” de menor calidad, que la “criolla” utilizada tradicionalmente.
  2. Tinturado con “limpiadientes” que da el color terracota, dejando el teñido con barro que da el color negro, cuyo procedimiento dura dos días.
  3. Cambio de la trenza en espiral por la lineal.
  4. Cambio de la trenza elaborada para cada producto, por la tejida en metros.
  5. Cambio de la trenza 15 por la 11, menos elaborada.
  6. Cambio del trenzado con pintas que empaten en vueltas consecutivas, por el trenzado de pinta seguida y simple.



Por todas estas variaciones, la trenza bajó el sesenta por ciento (60%) en costos y aceleró la producción de la tejeduría.

Se diseñaron productos para el sector urbano, con funciones modernas, que por un tiempo tuvieron relativa aceptación en el mercado.

Posteriormente, proliferaron los “artículos” para consumo popular a precios bajos, creando una competencia muy desfavorable para los artesanos de la trenza tradicional que producen las veredas.

Actualmente, en el casco urbano de Sampués, se está perdiendo la tradición de la trenza quincena y la deformación del diseño, es alarmante. Solamente la tejeduría tradicional se conserva en las veredas y en el departamento de Córdoba.

Evaluar esta experiencia, exigiría un estudio particular más detenido.



### 3 MATERIAS PRIMAS

- Aunque la Caña Flecha es una planta americana y propia del ecosistema de la región, ha ido desapareciendo en la medida que las tierras se han destinado a la ganadería extensiva y a la agricultura con tecnología moderna.
- Tanto en Córdoba como en Sucre, los productores están ubicados considerablemente lejos de las plantaciones que sobreviven a las modificaciones ambientales, técnicas y productivas.
- Presencia de cultivadores, recogedores y “raspadores” de la caña, ya que los artesanos no pueden adquirirla directamente, creando una división de trabajo al interior del proceso artesanal.
- Presencia de intermediarios para la obtención de la materia prima, ya que tiene que ser transportada desde otras poblaciones y vendida de casa en casa.
- Ausencia de cultivo planificado de la Caña Flecha, dependiendo de la producción de plantaciones silvestres cada vez más escasos en la zona, tanto en fincas particulares, o tierras baldías.
- Ausencia de programas de protección y asistencia técnica por parte del ICA, el INDERENA y LA SECRETARÍA DE AGRICULTURA del departamento.
- Mala calidad, poca cantidad y precios elevados de los manejos de la caña cuando llegan a manos de los artesanos.
- La destrucción ecológica de la región: el monocultivo, el deshielo, quema, arado y fumigación acaba con los rastrojos que son la mayor fuente para obtener plantas para las tinturas y mordientes.
- Extinción cada vez más acelerada de los árboles del limpiadientes o vieja y del dividivi, ingredientes fundamentales para el tinturado de la caña flecha.
- Difícil acceso a las minas para obtener el barro especial que se utiliza en el proceso del tinturado, ya que éstas, generalmente están en predios privados.





## 4 PRODUCCIÓN

- Competencia de otras regiones en la producción artesanal del Sombrero Vueltiao, especialmente la de Sandoná, Nariño; que produce un sombrero en paja de toquilla de óptima calidad y precio muy bajo.
- Utilización de casco plástico para las labores del campo o sombreros de pacotilla, dejando el Sombrero Vueltiao solo para ocasiones especiales y festividades.
- Altos costos de la producción artesanal.
- Mayor tiempo productivo: 6 días para recoger, raspar, tinturar, tejer y coser la trenza del sombrero.
- Ingreso por la tejeduría del sombrero \$100 diarios en 1985; ingreso mínimo por la actividad industrial \$500 diarios en 1985.
- Desvinculación del hombre de las labores artesanales para dedicarse a labores agrícolas o a jornalear.
- La artesanía como ingreso adicional de la familia y aporte de la mujer como complemento de sus labores domésticas.
- Desprecio de la mujer con educación primaria de la actividad artesanal.
- Mayor ingreso de la mujer vinculada a la industria o como doméstica en los centros urbanos.
- Desfiguración espontánea del producto por los sectores más necesitados y la comercialización particularmente en lo referente a la calidad de la materia prima y técnica del trenzado.
- Deformación del diseño por las exigencias del mercado urbano.
- Producción de la trenza para venta inmediata o trueque por alimentos, dependiendo el artesano íntegramente del precio que decida el intermediario.
- Internamente, la competencia de Tuchín en cuanto a la calidad, técnica y diseño.



## 5 COMERCIALIZACIÓN

- Saturación del mercado de Sombrero, restringido como producto útil en las labores de campo, fiestas populares o como artículo “típico” de la región.
- Ausencia de una red de comercialización planificada a nivel nacional y/o urbano.
- Ausencia de una política de comercialización por parte de Artesanías de Colombia.
- Comercialización por parte de una capa popular de intermediarios que depende de los comerciantes de Artesanías de las ciudades, sin ninguna formación en mercadeo o diseño.



## 6 CRITERIOS PARA LA DIVERSIFICACIÓN

Es común que algunos folcloristas o investigadores se opongan a la diversificación de la artesanía tradicional y recomienden soluciones de conversación y no de desarrollo.

Por otra parte, algunos maestros de bellas artes tienden a diseñar propuestas donde prima en aspecto artístico, descuidando la utilidad y la función moderna del objeto.

Los diseñadores industriales buscan generalmente soluciones de tipo técnico, que acelere la productividad y garantice la funcionalidad que exige demanda masiva, descuidando el aspecto



artístico, los marcos artesanales y las características particulares del producto, aplicando indiscretamente criterios para la producción industrial o por lo menos sólo aplicables a la artesanía urbana y contemporánea.

Pero el factor está determinando la diversificación de la artesanía, es comercial. Los intermediarios populares y los grandes comerciantes de artesanías, intervienen en el diseño de forma empírica y por supuesto con un enfoque eminentemente comercial y de lucro.

Lo importante es abaratar costos, pagar lo menos posible al artesano y lograr mayor ganancia. Para diversificar la trenza de la caña flecha, se deben tener en cuenta los siguientes criterios:

1. Conservar las características originales de los materiales, técnicas y diseño formales:
  - a. Diseñar trenzas en espiral ya que en el sombrero no se combina el tejido en espiral plana y cónica, empatando las pintas en varias vueltas consecutivamente.
  - b. Como hace diez años se viene produciendo la trenza lineal por metros y sin empate de la “pinta”, diseñar soluciones para recuperar el procedimiento clásico o “acotejado”.
2. Recuperar funciones, aplicaciones y usos de la trenza, ya desaparecidos de carácter tradicional.

3. Crear funciones, aplicaciones y usos de la trenza, teniendo en cuenta las nuevas necesidades de la vida rural y urbana, sin detrimento de la técnica, utilidad y expresión artística del objeto.

4. Diseñar nuevos productos a partir de las condiciones actuales de los artesanos y su oficio.

5. Elaborar productos de óptima calidad que pueden competir en el mercado como artesanía tradicional y rural diferenciándola de la urbana y contemporánea.

6. Diseñar nuevos productos a partir del sombrero y las posibilidades que su trenza brinda.





## 7 PROPUESTA

Acogiendo los criterios expuestos y teniendo en cuenta la situación descrita, se propone realizar una nueva diversificación de la trenza 15 de caña flecha, replanteando la realizada en 1975 y en los siguientes aspectos:

### MATERIAS PRIMAS

1. Utilizar la caña flecha preferiblemente de la calidad “criolla”, sin reemplazarla por ninguna fibra elaborada industrialmente.
2. Realizar estudios con un experto Agrónomo sobre la situación del cultivo de la caña flecha.
3. Realizar estudios sobre el actual suministro de la materia prima y la red de intermediarios de las mismas.
4. Elaborar proyectos para la solución al problema de la obtención y suministro de la materia prima.
5. Conservar el tinturado tradicional de la fibra natural sin recurrir a productos químicos industriales.
6. Realizar estudios y proyectos para el mejoramiento de la alquimia actual de los artesanos.

...

## 8 PROPUESTAS

Acogiendo los criterios expuestos y teniendo en cuenta la situación descrita, se propone realizar una nueva diversificación de la trenza 15 de caña flecha, replanteando la realizada en 1975 y en los siguientes aspectos:

- a. Diseñar dos nuevas trenzas:
  - Espiral plana, del “pan” del sombrero.
  - Espiral cilíndrica, de la “encopadura” del sombrero.
- b. Conservar la trenza lineal, que se viene produciendo hace diez años, que es la prolongación de los “ruedos” o “allas” del sombrero.
- c. Tejer “pintas” que empaten o “acotegen” en 2,3 y 4 vueltas consecutivas como en el trenzado clásico del sombrero, en todas las trenzas en espiral (plana y cilíndrica) o lineal.
- d. Diseñar nuevos productos así:

#### 1. Trenza espiral plana:

- Individual redondo
- Cartera redonda

#### 3. Lineal:

- Individual
- Tapete
- Talego
- Bolso

#### 2. Trenza espiral cilíndrica:

- Canasto con tapa bajo.
- Canasto con tapa alto.
- Mochila

#### 4. Combinados:

- Petaca con tapa (plana y cilíndrica)
- Tula (plana y lineal)



## 9 COMERCIALIZACIÓN

- Promover los nuevos productos con eventos tales como: exposiciones y muestras a nivel regional y nacional.
- Promover las exportaciones.
- Captar el mercado urbano.
- Mejorar la red comercial a nivel nacional.
- Elaborar una política comercial del producto por parte de Artesanías de Colombia.

El intermediario les lleva la caña flecha a sus casas, tejen individualmente y venden personalmente al comerciante por docenas o por pedidos.

Solamente para programas de capacitación, diseño y crédito, se han reunido por grupos. Actualmente se ha agudizado el problema de obtención de materias primas y la comercialización de los productos siendo de gran importancia desarrollar programas en éstos campos.



# ARTICULOS EN CAÑA FLECHA ( "Caña Flecha" Products )

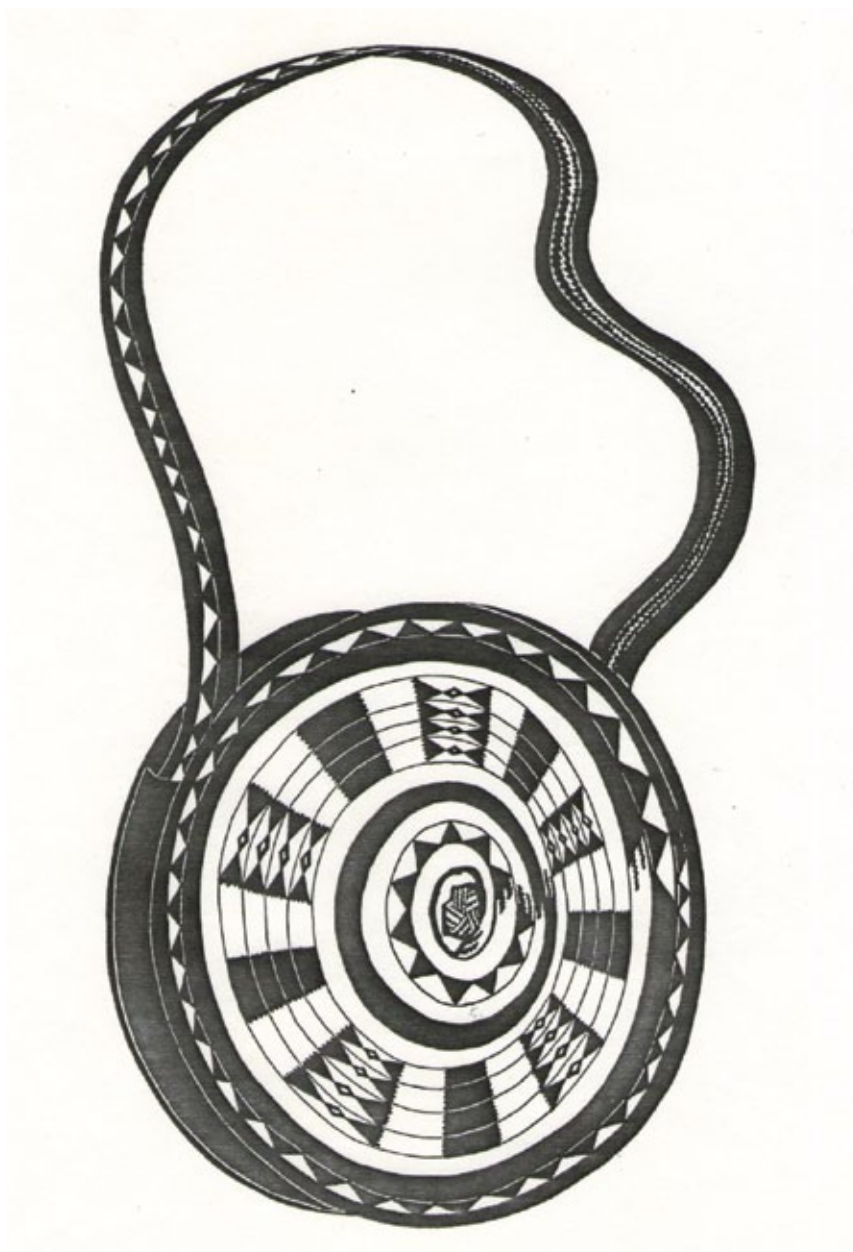


## PRODUCTOS



Centro de Diseño

## PROPUESTA DE DISEÑO



**Pieza:** Trenza Espiral Plana  
**Tema:** Cartera Redonda  
**Materia Prima:** Cañaflecha  
**Oficio:** Tejeduría  
**Técnica:** Tejido trenza

**Función:** Utilitario  
**Tipo de Asesoría:** Desarrollo de Producto  
**Localidad:**  
**Departamento:**  
**Diseñador:** Manuel Ernesto Rodríguez





Centro de Diseño

## PROPUESTA DE DISEÑO

---



---

**Pieza:** Trenza Espiral Plana  
**Tema:** Individual Redondo  
**Materia Prima:** Cañaflecha  
**Oficio:** Tejeduría  
**Técnica:** Tejido trenza

**Función:** Utilitario  
**Tipo de Asesoría:** Desarrollo de Producto  
**Localidad:**  
**Departamento:**  
**Diseñador:** Manuel Ernesto Rodríguez





Centro de Diseño

## PROPUESTA DE DISEÑO



**Pieza:** Trenza Espiral Cilíndrica  
**Tema:** Canasto con tapa bajo  
**Materia Prima:** Cañaflecha  
**Oficio:** Tejeduría  
**Técnica:** Tejido trenza

**Función:** Utilitario  
**Tipo de Asesoría:** Desarrollo de Producto  
**Localidad:** Sampués  
**Departamento:** Sucre  
**Diseñador:** Manuel Ernesto Rodríguez





Centro de Diseño

## PROPUESTA DE DISEÑO



**Pieza:** Trenza Espiral Cilíndrica

**Tema:** Mochila

**Materia Prima:** Cañaflecha

**Oficio:** Tejeduría

**Técnica:** Tejido trenza

**Función:** Utilitario

**Tipo de Asesoría:** Desarrollo de Producto

**Localidad:** Sampués

**Departamento:** Sucre

**Diseñador:** Manuel Ernesto Rodríguez





Centro de Diseño

## PROPUESTA DE DISEÑO

---



**Pieza:** Lineal

**Tema:** Bolso

**Materia Prima:** Cañaflecha

**Oficio:** Tejeduría

**Técnica:** Tejido trenza

**Función:** Utilitario

**Tipo de Asesoría:** Desarrollo de Producto

**Localidad:** Sampués

**Departamento:** Sucre

**Diseñador:** Manuel Ernesto Rodríguez



